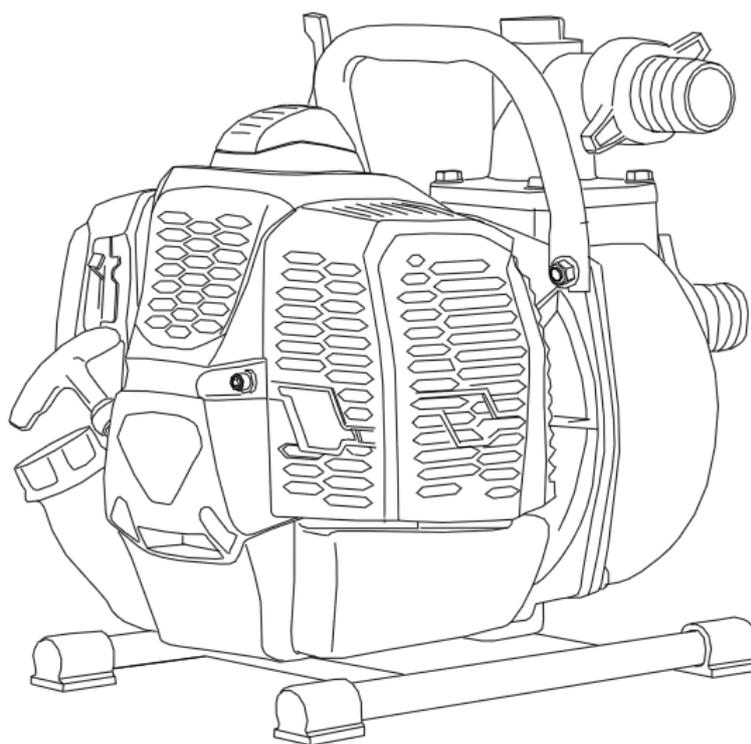


LEA OUTDOOR POWER EQUIPMENT

PETROL WATER PUMP ESSENCE POMPE A EAU

LE71044-25



MADE IN CHINA

FR MODE D'EMPLOI

GB ORIGINAL INSTRUCTIONS



DESCRIPTION DES SYMBOLES

L'utilisation des symboles dans ce manuel a pour but d'attirer l'attention sur les risques possibles. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent doivent être parfaitement compris. Les avertissements en eux-mêmes ne suppriment pas les risques et ne peuvent se substituer aux mesures correctes de préventions des accidents.



Ce symbole, marquant un point de sécurité, indique une précaution, un avertissement ou un danger. Ignorer cet avertissement peut entraîner un accident pour vous-même ou pour autrui. Pour limiter les risques de blessures, d'incendies ou d'électrocutions, appliquez toujours les recommandations indiquées.



Avant toute utilisation, reportez-vous au paragraphe correspondant, dans le présent manuel d'utilisation.



Ce symbole, indique que l'outil s'accorde aux conformités européennes.



Le moteur dégage du monoxyde de carbone et du gaz toxiques inodore et incolore.

Le fait de respirer du monoxyde de carbone peut entraîner des nausées, des évanouissements ou la mort.



Le démarrage du moteur génère des étincelles.

Les étincelles peuvent enflammer les gaz inflammables à proximité.



Poussez l'ampoule à 6-8 reprises avant utilisation pour vous assurer de l'alimentation en carburant.



Soyez toujours extrêmement prudent lors de la manipulation du carburant !



COMMANDE MARCHE / ARRÊT ALLUMAGE / DÉMARRAGE / MARCHE



COMMANDE MARCHE / ARRÊT ARRÊT / STOP



COMPLÈTE : position du volet de départ



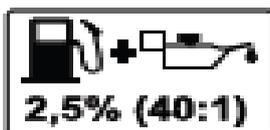
EN MARCHE. Position.



REMARQUE: Ne pas utiliser sans eau.



Le dispositif d'échappement et les gaz d'échappement sont chauds.



2,5% (40:1)

Remplissage du réservoir de carburant (mélange essence / huile 40 :1).

AVERTISSEMENTS GENERAUX DE SECURITE

AVANT UTILISATION

- Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes afin d'utiliser l'outil correctement.
- Inspectez l'outil avant utilisation. Remplacez les pièces défectueuses. Vérifiez qu'il n'y a aucune fuite de carburant et qu'aucune vis n'est desserrée. Le non-respect de ces mesures peut occasionner de graves blessures à l'utilisateur ou à des tierces personnes et peut endommager l'outil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS À ESSENCE

AVERTISSEMENT : L'essence est extrêmement inflammable et ses vapeurs peuvent exploser si on y met le feu. Prenez donc toutes les précautions nécessaires.

- Conservez le carburant que dans des récipients spécialement conçus à cet effet et approuvés pour le stockage de ce type de produit.
- Évitez de créer une source d'allumage à proximité du carburant. Par conséquent, ne démarrez pas le moteur tant que les vapeurs d'essence ne se sont pas dissipées.
- Lorsque vous arrêtez le moteur pour remplir le réservoir d'essence, laissez-le toujours refroidir. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir et n'ajoutez pas de carburant tant que le moteur est chaud. Remplacez toujours le bouchon du réservoir correctement avant d'utiliser l'outil. Desserrez lentement le bouchon du réservoir d'essence afin de diminuer la pression dans le réservoir.
- Ajoutez ou mélangez l'essence dans un endroit en plein air propre et bien aéré à l'abri des étincelles et des flammes. Retirez lentement le bouchon du réservoir en ayant pris soin d'arrêter le moteur. Ne fumez pas pendant l'approvisionnement ou le mélange de carburant. Essuyez immédiatement toute éclaboussure de carburant se trouvant sur l'outil.

PENDANT L'UTILISATION

- Ne démarrez pas l'outil et ne le faites pas fonctionner dans un local clos. L'inhalation des vapeurs d'échappement peut être mortelle. N'utilisez l'outil qu'à l'extérieur dans un endroit bien aéré.
- Évitez tout démarrage accidentel. Soyez prêt lorsque vous tirez sur la corde de démarrage. L'utilisateur et l'outil doivent tout deux être dans une position d'équilibre lors du démarrage. Consultez les instructions de démarrage / arrêt.
- Ne touchez pas le moteur ou le silencieux. Ces pièces sont extrêmement chaudes suite à l'utilisation. Une fois l'outil arrêté, elles prennent un certain temps pour refroidir.
- Lorsque certaines pièces sont détachées ou endommagées, des réparations

doivent être effectuées avant de réutiliser l'outil.

- Lors des réparations, seules des pièces de rechange originales du fabricant peuvent être utilisées. Ces pièces sont disponibles auprès de votre fournisseur agréé. N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces non autorisés pour cet outil car cela peut occasionner de graves blessures à l'utilisateur. De plus, l'outil pourrait être endommagé et la garantie ne serait plus valable.
- Lorsque le moteur est en marche, ne posez l'outil que sur une surface propre et dure. Des débris comme des graviers, du sable, de la poussière ou de l'herbe pourraient être aspirés par l'admission d'air et projetés par l'orifice d'évacuation. Cela pourrait alors endommager l'appareil voire occasionner des blessures aux personnes environnantes et à l'utilisateur.

AUTRES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Laissez le moteur refroidir avant de ranger l'outil ou de le transporter. Assurez-vous que l'outil est bien arrimé pour le transport.
- Entreposez l'appareil dans un lieu sec. Mettez l'outil sous clé ou placez-le en hauteur afin d'éviter toute utilisation non autorisée ou tout dommage. Gardez-le hors de portée des enfants.
- Ne mouillez et n'éclaboussez jamais l'outil avec de l'eau ou un autre liquide. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes de débris. Nettoyez l'outil après usage. Consultez les instructions relatives au nettoyage et à l'entreposage.
- Toujours débrancher l'appareil avant d'en effectuer l'entretien ou d'accéder aux parties mobiles.
- Pour éviter les chocs dus à l'électricité statique, ne pas porter de gants en caoutchouc ou tous autres gants isolés pour faire fonctionner cet appareil.
- Pour réduire le risque de blessures dus à des objets attrapés par les pièces en rotation, ne pas porter de vêtements amples, de bijoux, de foulards et autres, les cheveux doivent être retenus au dessus du niveau de l'épaule.
- N'utilisez l'appareil qu'en plein jour ou sous un bon éclairage artificiel.
- Gardez les surfaces externes de l'appareil exemptes d'huile et de carburant.
- Ne pas forcer l'appareil. Le fonctionnement sera meilleur, et présentera moins de risque de blessure, au régime pour lequel il a été conçu.
- Ne pas faire fonctionner le moteur plus rapidement que la vitesse nécessaire pour faire le travail. Ne pas faire tourner le moteur à grande vitesse lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Toujours arrêter le moteur en cas d'arrêt des du travail ou pour se déplacer

d'un point à un autre.

- Pour réduire les risques d'incendie, remplacez tout silencieux et pare-étincelles défectueux, garder le moteur et le silencieux exempts de débris.
- Ne jamais ranger l'appareil avec du carburant dans le réservoir dans un bâtiment où les vapeurs peuvent atteindre une flamme nue (veilleuses, etc,) ou des étincelles (interrupteurs, moteurs électriques, etc.)

Conserver ces instructions, reportez vous souvent et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs, si vous prêtez cet appareil n'oubliez pas de joindre ce manuel.

UTILISATION PREVUE

Les modèles ont été développés seulement pour pomper l'eau qui ne est pas destiné à la consommation humaine ou d'autres applications qui peuvent conduire à des blessures à l'opérateur et / ou des dommages à la pompe ou d'autres matériaux

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	LE71044-25
Type	2-stroke
Cylindrée	42,7 cm ³
Puissance de sortie	1,2kW
Diamètre de tuyau d'entrée et de sortie	25 mm
Vitesse nominale	3,000 /min
Max. tête	35 m
Hauteur d'aspiration	8m
Débit nominal	7 m ³ /h
Régime moyen	L _{WA} =92dB(A)

LISTE DES PRINCIPAUX ELEMENTS

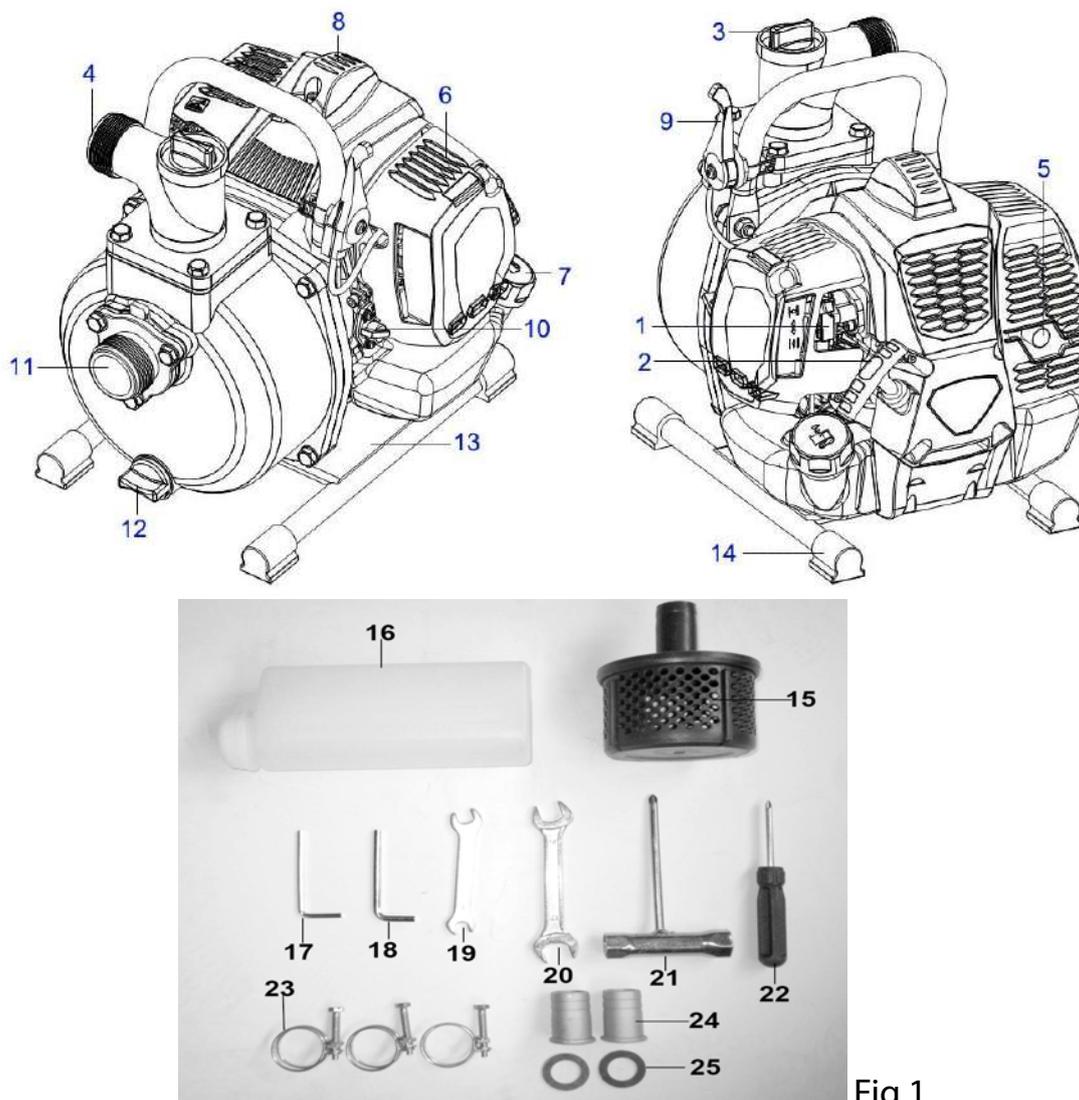


Fig.1

1. Niveau Choke	2. Démarreur Recoil
3. Entrée d'eau	4. Le tuyau de drain
5. Silencieux	6. Filtre à air
7. Bouchon du réservoir à carburant	8. Clé à bougie
9. Niveau de contrôle de vitesse	10. Bouton marche / arrêt
11. Tuyau d'aspiration	12. Couvercle de la fuite d'eau
13. Cadre	14. Les pieds en caoutchouc
15. filtre à manches	16. Bouteille d'huile
17. 4mm clés Allen	18. 5mm clés Allen
19. 8-10mm clé ouverte	20. 14-17mm clé ouverte
21. Tournevis	22. Clé à bougie d'allumage
23. Collier de fixation	24. Pièce d'accouplement
25. Étanchéité en caoutchouc	

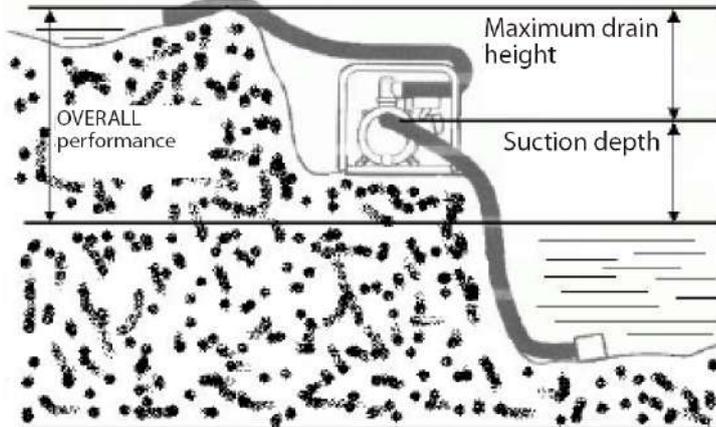
ASSEMBLAGE

ATTENTION

Arrêtez le moteur et positionnez l'interrupteur marche / arrêt sur "O" avant d'installer des composant, procéder à des réglages au nettoyage ou lorsque vous

n'utilisez pas l'appareil. Autrement vous risquez des blessures graves.

Placement de la pompe



Afin d'obtenir les meilleures performances de la pompe, la pompe doit être placée au voisinage de la surface de l'eau. Utiliser des tuyaux d'aspiration qui sont aussi courts que possible. Cela permet à la pompe pour fournir la meilleure performance avec une dépense minimum de temps pour l'auto-aspiration. La durée de l'auto-aspiration qui est le temps requis par la pompe pour transporter l'eau à la tête d'aspiration au cours de la première opération.

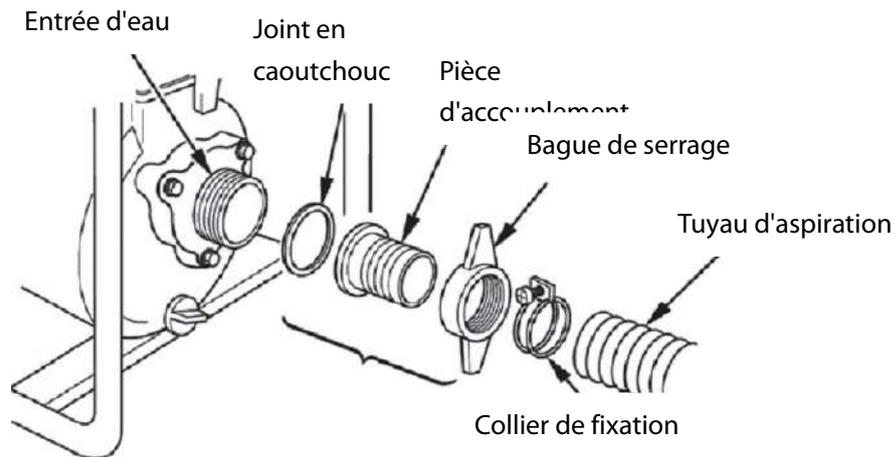
Ne oubliez pas: plus le drain, plus la quantité d'écoulement au niveau du drain. Le type et la taille de l'aspiration et le tuyau d'écoulement peuvent avoir un effet considérable sur la performance de la pompe.

La performance du drain par rapport à une certaine altitude est toujours supérieure à la performance de l'aspiration ou le drain par rapport à une certaine altitude. Il est donc important que le tuyau d'aspiration est la partie la plus courte.

Installation des tuyaux ou des tuyaux d'aspiration

Utiliser des tuyaux flexibles et les connexions disponibles dans le commerce. Si un tuyau d'aspiration est utilisé, il doit avoir une structure durable et ne peut pas être plié. Le tuyau doit avoir une longueur suffisante et ne peut dépasser la capacité d'aspiration maximale de la pompe. Dans ce cas, la pompe atteint son rendement optimal si ce ne est placé trop loin de la surface de l'approvisionnement en eau.

La durée de l'auto-aspiration dépend directement de la longueur du tuyau pour l'alimentation en eau.



Ne pas utiliser de tuyau qui présente un diamètre plus petit que celui de l'entrée d'aspiration de la pompe.

Utilisation d'une pince de fixation pour le tuyau afin de fixer solidement la pièce de raccordement du tuyau d'aspiration et afin d'éviter les fuites d'air et une perte d'aspiration. Vérifier l'étanchéité de la pièce de raccordement du tuyau qu'il est en bon état.

Le maillage de filtre qui correspond aux exigences de la pompe à eau doit être installé avec une pince de fixation pour le tuyau à l'extrémité du tuyau pour l'alimentation en eau.

Les mailles du filtre permet d'éviter que la pompe est bouché ou endommagé par des débris.

Fixer solidement la pièce de raccordement du tuyau à l'entrée d'aspiration de la pompe.

le raccordement des tuyaux de drainage

Utiliser des tuyaux flexibles et les connexions disponibles dans le commerce. Un tuyau court avec un grand diamètre est recommandé.

Le couple recommandé pour les raccords de tuyaux est de 15 à 20 Nm.

Il est recommandé d'utiliser un tuyau court, qui a un diamètre correct qui correspond à la taille des entrées et sorties de la pompe car cela réduit le frottement des liquides et optimise le volume d'évacuation de la pompe.

Un très long tuyau avec un diamètre réduit augmente la résistance par rapport à l'écoulement de l'eau et réduit les performances de la pompe à eau.

Fixer solidement les pinces de fixation du tuyau afin d'éviter qu'il tombe sous haute pression ou devient lâche.

Vidange de la pompe

Avant de commencer à travailler, la pompe doit être remplie avec de l'eau.

Retirer le bouchon de remplissage du réservoir d'eau de la pompe et remplir complètement le réservoir d'eau avec de l'eau.

Remettez le bouchon de remplissage et sécurisé.

NOTE: Le fonctionnement de la pompe dans un endroit sec dommages de condition des Joints de la pompe. Si la pompe fonctionne à sec, le moteur doit être immédiatement éteint. Laissez refroidir la pompe pendant au moins 20 minutes avant le rinçant. (Remplir d'eau dans le réservoir d'eau de la pompe.)

AVERTISSEMENT

Ne pas ouvrir le bouchon si le moteur est en marche.

Ravitaillement en carburant

Utilisez uniquement un mélange essence / huile à 40:1.

1. Utilisez de l'essence sans plomb fraîche. Vous devez utiliser de l'huile 100% synthétique spécialement conçue pour moteurs deux temps fortement sollicités.
2. Mélangez l'essence et l'huile dans un récipient adéquat. Ne mélangez jamais directement le carburant dans le réservoir de carburant.
3. Placez l'appareil sur le sol ou sur un banc robuste et essuyez tout débris autour du bouchon de réservoir.
4. Dévissez le bouchon du réservoir de carburant et versez le mélange dans le réservoir à l'aide d'un entonnoir.
5. Veillez à ne pas renverser de mélange. Si cela se produit, essuyez le déversement avec un chiffon propre.
6. Démarrez le moteur à au moins trois mètres de l'endroit où le réservoir à carburant a été rempli afin d'éviter tout risque d'incendie.

Danger d'incendie et de brûlures

- Soyez toujours extrêmement prudent lors de la manipulation du carburant ! Le carburant est hautement inflammable.
- Ne tentez jamais d'alimenter le moteur si les composants du système d'alimentation sont endommagés ou fuient.

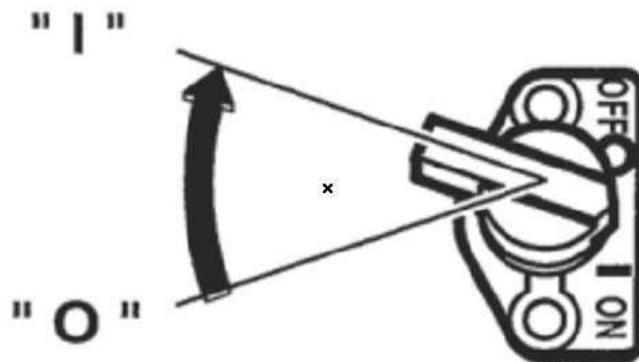
- Ne tentez jamais de ravitailler le moteur en carburant lorsqu'il est en marche ou encore chaud, laissez-le refroidir avant de l'alimenter.
- Ne fumer jamais ni n'allumez des feux à proximité de l'appareil ou du carburant.
- Transportez et stockez toujours les carburants dans un contenant adéquat.
- Ne placez jamais de matériaux inflammables à proximité du pot d'échappement du moteur.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans un silencieux fonctionnant correctement et l'écran pare-étincelle correctement installé.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil s'il n'est pas correctement assemblé et en bon état de marche.
- N'utilisez pas de l'essence qui contient de l'éthanol ou du méthanol car cela pourrait endommager l'appareil.
- Préparez uniquement la quantité de mélange de carburant dont vous avez immédiatement besoin.

FONCTIONNEMENT

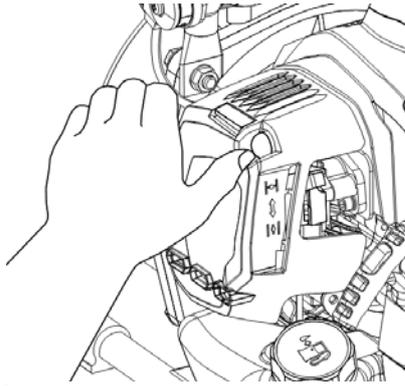
Démarrage/Arrêt

Démarrage

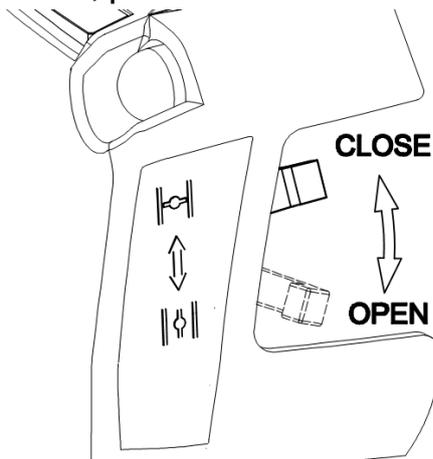
1. Positionnez l'interrupteur Marche / Arrêt sur la position "I".



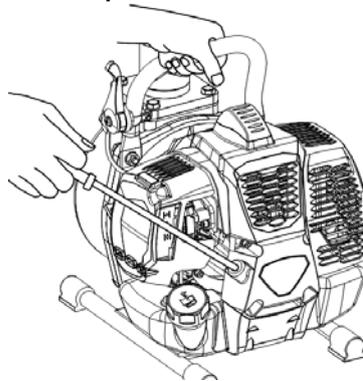
2. Appuyez sur la poire d'amorçage plusieurs fois de suite (7 à 10 fois) jusqu'à ce que le carburant remplisse la poire d'amorçage.



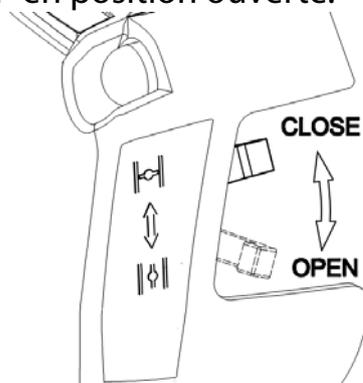
3. Pour démarrer le moteur froid, placez le levier du starter en position fermée .



a). Tirez sur le lanceur jusqu'à ce que le moteur semble démarrer.



b). Placez le levier du starter en position ouverte.

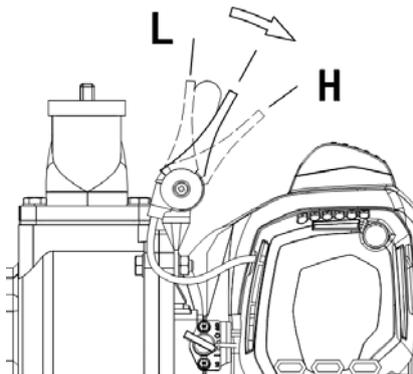


c). Tirez rapidement sur lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre.

4. Pour démarrer le moteur chaud, placez le levier du starter directement en

position ouverte.

5. Tirez rapidement sur lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre
6. Laissez la corde du lanceur se ré-enrouler librement. Ne laissez pas la corde revenir brusquement.
7. Laissez le moteur tourner 15 secondes afin qu'il chauffe avant d'utiliser l'appareil.



Appuyez sur la manette d'accélérateur pour utiliser l'appareil.

Arrêt

1. Relâchez la manette d'accélérateur-“L”
2. Placez l'interrupteur marche / Arrêt sur la position “O”.
Laissez l'appareil fonctionner au ralenti un court instant avant de l'arrêter.
3. Pour un arrêt d'urgence placez l'interrupteur marche / Arrêt sur la position “O”.

MAINTENANCE

AVERTISSEMENT

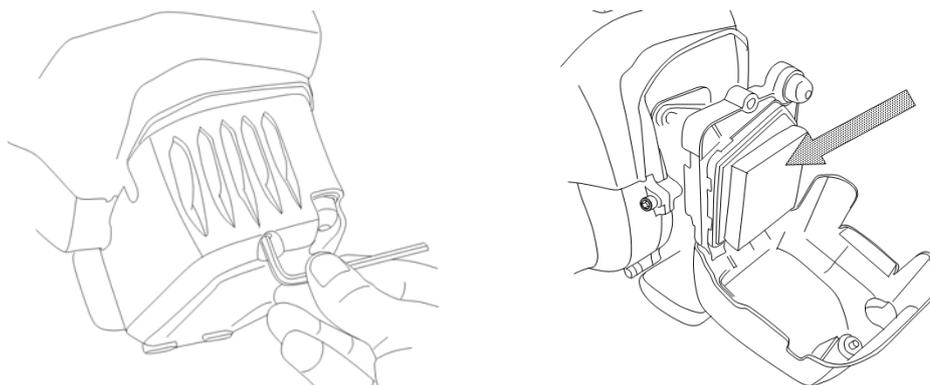
N'utilisez que des pièces détachées et des accessoires d'origine. Le non-respect de cette consigne pourrait conduire à une dégradation des performances de l'appareil, voir à des blessures.

Nettoyage et remplacement du filtre à air

Pour préserver les performances de l'appareil et sa durée de vie, le filtre à air doit être maintenu propre.

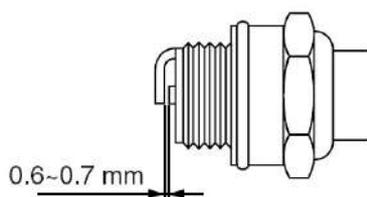
1. Déclipez le couvercle du filtre à air et retirez le.
2. Retirez le filtre à air, nettoyez-le à l'aide d'eau savonneuse tiède. Laissez-le sécher complètement. Pour une bonne performance de votre appareil, remplacez le filtre à air annuellement.
3. Réinstallez le filtre à air dans son emplacement.
4. Remettez le couvercle en place. Poussez les ergots dans la fente afin de vous

assurer que le couvercle est bien en place.



Vérification de la bougie

1. Retirez la bougie après 10-15 heures d'utilisation et vérifiez son état.
2. Saisissez fermement le câble de la bougie et retirez le capuchon de celle-ci. Retirez la bougie de la culasse en tournant la bougie le sens inverse des aiguilles
3. Réglez l'écartement à 0,6-0.7 mm
4. 5..Remplacer toute prise endommagée ou visiblement porté avec une bougie L8RTC ou équivalent.
5. Installez la bougie avec un écartement correct dans la douille. Tournez la bougie de dans le sens des aiguilles d'une montre pour bien la visser.



DÉPANNAGE

LE MOTEUR NE DÉMARRE PAS	
CAUSE	ACTION
<p>Le réservoir de carburant est vide. La poire d'amorçage n'a pas été pressée suffisamment. Le moteur est noyé.</p> <p>L'huile et l'essence sont mal mélangées. La bougie est encrassée.</p>	<p>Remplissez le réservoir de carburant. Pressez et relâchez lentement la poire d'amorçage à 10 reprises. Utilisez la procédure de démarrage en positionnant le levier du starter en B. Videz le réservoir et ajoutez un mélange de carburant frais. Remplacez la bougie ou nettoyez-la.</p>
LE MOTEUR NE RESTE PAS AU RALENTI	

CAUSE	ACTION
Le filtre à air est trop sale. Le carburant est trop vieux ou mal mélangé. Le carburateur est mal réglé.	Remplacez et nettoyez le filtre à air. Videz le réservoir et ajoutez un mélange de carburant frais. Rendez-vous chez un fournisseur agréé pour qu'il règle le carburateur.
LE MOTEUR N'ACCÉLÈRE PAS	
CAUSE	ACTION
Le carburant est trop vieux ou mal mélangé. Le carburateur est mal réglé.	Videz le réservoir et ajoutez un mélange de carburant frais. Rendez-vous chez un fournisseur agréé pour qu'il règle le carburateur.
LE MOTEUR MANQUE DE PUISSANCE OU CALE	
CAUSE	ACTION
Le carburant est trop vieux ou mal mélangé. Le carburateur est mal réglé.	Videz le réservoir et ajoutez un mélange de carburant frais. Rendez-vous chez un fournisseur agréé pour qu'il règle le carburateur.

STOCKAGE

Informations générales sur le stockage

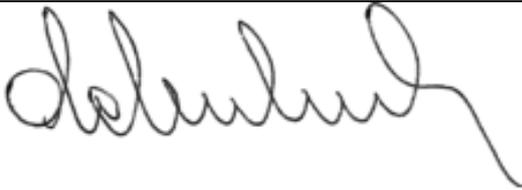
- Nettoyez précautionneusement la machine et tous ses composants après chaque utilisation (voir le chapitre maintenance)
- Rangez la machine dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- Ne pas ranger l'appareil dans un endroit exposé directement au soleil
- N'enveloppez pas la machine dans un sac plastique pour éviter l'humidité et la moisissure.

Stockage de plus de 3 mois

Si vous ne suivez pas les instructions ci-dessous le carburant restant dans le carburateur peut provoquer des problèmes de démarrage, voir endommager la machine.

- Videz le réservoir à carburant dans un endroit bien ventilé
- Démarrez l'appareil et laissez le fonctionner au ralenti, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de carburant dans le carburateur.
- Laissez le moteur refroidir (environ 15 minutes)
- Retirez la bougie à l'aide de la clé à bougie (Voir le chapitre Vérification de la bougie)

- Ajoutez une cuillère de carburant pour moteur 2 temps pur dans la chambre de combustion et tirez lentement sur le lanceur a plusieurs reprise pour disperser le carburant dans le moteur.
- Remontez la bougie

Déclaration de conformité	
	
<i>Nous soussignés</i>	<u>DUNSCH EUROPE SRL (ITALY)</u> Via dell'Artigianato n. 10, 29010 GRAGNANO TREBBIENSE
<i>en notre qualité d'importateur, déclarons que le produit ,</i>	
ESSENCE POMPE A EAU	
Modèle	LE71044-25(QGZ25-30EA)
Puissance	1.2kW/42.7cm ³
Marque	LEA
Niveau de puissance acoustique garanti	92 dB(A)
<i>La procédure d'évaluation de conformité concernant la directive 2000/14 / CE</i>	
Est en conformité avec les dispositions des directives européennes suivantes	2006/42 / CE "Machines" 2014/30 / EU "Compatibilité électromagnétique" 2000/14 / CE "Emission sonore" 2016/1628(UE) "Emissions polluantes"
Et les normes suivantes	EN ISO 14982:2009 EN 809:1998+A1:2009/AC:2010 EN ISO 3744:2010
Personne autorisée à constituer le dossier technique	Aurelio de Michele- Dunsch Europe SRL.
Gragnano Trebbiense 11.11.2019	
<i>Le numero de série et l'année de fabrication sont indiqués sur la machine. Fabriqué en Chine</i>	